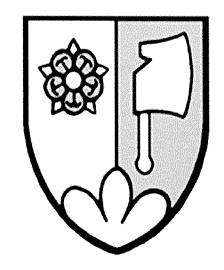
# Einwohnergemeinde Häutligen



Finanzplan 2026 - 2030

# <u>Inhaltsverzeichnis</u>

Tab 1	Annahmen	<u>Prognoseannahmen</u>
Tab 2	Investitionen	Investitionsprogramm
Tab 3	Finanzanlagen	Anlagen des Finanzvermögens
Tab 4	Steuern	Steuerprognose
Tab 5	FILAG	Prognose Finanz- und Lastenausgleich
Tab 7	Spez.fin.	Ergebnisse der Spezialfinanzierungen
	Wasser	Ergebnis Wasser
	Abwasser	Ergebnis Abwasser
	Abfall	Ergebnis Abfall
Tab 8	Prognose	Prognose der Erfolgsrechnung
Tab 9	Mittelfluss	Mittelflussrechnung
Tab 10	Ergebnis	steuerfinanzierter Haushalt
	Grafiken	grafische Auswertungen
Tab 11	Planbilanz	Ergebnisse der Bilanz im Prognosezeitraum
Tab 12	Eigenkapital	Eigenkapitalnachweis
Tab 15	Abschreibungen (neu Steuerhaushalt Wasserversorgung Abwasserentsorgung	Abschreibungstabellen Verwaltungsvermögen

#### Kurzbericht und Fazit zum Finanzplan 2026 - 2030

Die Steuereinnahmen waren in den letzten fünf Jahren rückläufig, und zwar von CHF 519'932 im Jahr 2020 auf CHF 466'578 im Jahr 2024. Ab 2026 wird mit einer Steueranlage von neu 1,55 gerechnet. Mit dieser Massnahme kann mit einem jährlichen Mehrertrag im Steuerhaushalt von rund CHF 33'000 gerechnet werden.

Die Nettoinvestitionen betragen über den Planungszeitraum 2025 - 2030 gesamthaft CHF 1'065'000, davon steuerfinanziert CHF 250'000, Wasserversorgung CHF 555'000, Abwasserentsorgung CHF 260'000. Die Folgekosten der geplanten Investitionen des steuerfinanzierten Bereichs betragen über den Planungszeitraum jährlich CHF 13'000. Die liquiden Mittel reichen nicht aus, um die geplanten Investitionen ohne Neuverschuldung zu finanzieren. Vorübergehend müssen die Investitionen teilweise durch Fremdmittel finanziert werden. Bis ins Jahr 2030 muss mit Darlehen von CHF 350'000 gerechnet werden. Die geplanten Investitionen sind jedoch finanzierbar und tragbar.

Aufgrund der geplanten Defizite wird sich der Bilanzüberschuss von CHF 900'000 um CHF 158'000 auf voraussichtlich CHF 742'000 bis Ende Jahr 2030 verringern. Der Finanzplan rechnet ab 2026 mit einer Steueranlage von 1,55 Einheiten (Erhöhung um 1 Anlagezehntel). Dadurch kann der Abbau des Bilanzüberschusses merklich verlangsamt werden. Die Leistungen aus dem Finanzausgleich steigen infolge der tiefen Steuerkraft jährlich um CHF 40 - CHF 60'000.

Spezialfinanzierung Wasser: Defizite von CHF 9'200 - 10'200, Abnahme SF Rechnungsausgleich (Reserve) auf CHF 386'200 Ende 2030. Spezialfinanzierung Abwasser: Leichte Gewinne von CHF 4'700 - CHF 5'400, Zunahme SF Rechnungsausgleich auf CHF 117'700 Ende 2030. Spezialfinanzierung Abfall: Leichte Defizite von CHF 4'000 - 5'200, Abnahme SF Rechnungsausgleich auf CHF 33'200 Ende 2030.

Das betriebliche Ergebnis im allgemeinen Haushalt ist bekanntlich stark defizitär und kann nur Dank dem Finanzertrag der Liegenschaft Dorfmätteli verringert werden. Die Einlage in die Vorfinanzierung für den aperiodischen baulichen Unterhalt wird mit CHF 30'000 für die Schulhausliegenschaft und mit CHF 15'000 für die Liegenschaft Dorfmätteli im Finanzplan berücksichtigt. Die baulichen Unterhalte werden aus der Vorfinanzierung entnommen.

Bei den spezialfinanzierten Bereichen Wasser, Abwasser und Abfall sind die Ergebnisse relativ ausgeglichen - es sind keine Massnahmen erforderlich.

Die Entwicklung im allgemeinen (steuerfinanzierten) Haushalt ist laufend zu überwachen und sofern erforderlich, sind weitere Massnahmen einzuleiten.

Dieser Finanzplan wurde beschlossen an der Gemeinderatssitzung vom 09.10.2025.

Gemeinderat Häutligen

Die Präsidentin

Die Sekretär

Der Finanzverwalter

## Tabelle 1: PROGNOSEANNAHMEN FINANZPLAN

Version vom

30.09.25

Finanzplantitel

Einwohnergemeinde Häutligen

## Übersicht über ausgewählte Prognoseannahmen:

Prognoseperiode	1. Prognoseja 2025	hr <b>2026</b>	2027	2028	2029	2030
	_					
Zuwachsraten Erfolgsre	echnung:					
Personalaufwand Sachaufwand starker Zuwachs schwacher Zuwachs	1.25% 1.50% 2.00% 0.50%	1.25% 1.50% 2.00% 0.50%	1.25% 1.50% 2.00% 0.50%	1.25% 1.50% 2.00% 0.50%	1.25% 1.50% 2.00% 0.50%	1.25% 1.50% 2.00% 0.50%
Nullwachstum  Zinssätze Fremdkapital						
bestehendes Fremdkapital neues Fremdkapital	1.500%	1.500%	1.500%	1.500%	1.500%	1.500%
Zinssätze Guthaben: Geldflussrechnung	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Zinssätze für interne Ve		1:				
verrechnete Aktivzinsen	0.13%	0.13%	0.13%	0.13%	0.13%	0.13%
verrechnete Passivzinsen	0.13%	0.13%	0.13%	0.13%	0.13%	0.13%

## Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 30.09.25

40 1	1	ı	Io	los	1	Lev		I a v						Betra	ige in Ci	HF 1'000
1)			2)			5)		6)								
		,				Anlagen		Einnah-								
		Bezeichnung der Projekte	rität	_	Fe	im Bau		men	Netto			2027	2028	2029	2030	später
*	7900.5292.XX	Ortsplanung Teilrevision	Α	10		43	30			10	20					
			ļ		Ļ				30							
	7900.5292.XX	Ortsplanung Änderung in der Bestandeszone	A	10			10			10						
ļ			.ļ <u>.</u>		ļ			ļ	10							
	2170.5040.XX	Schulhaus, Tankraumsanierung	В	33			30					30				
ļ- <u>-</u>		[	<u> </u>		ļ	ļ		ļ	30							
A	2170.5040.XX	Schulhaussanierung gem. Zustandsanalyse	В	33			180		400				30	30	30	90
	0470 5040 VV	Continue Tallette and and	· <del> </del>		ļ	<b></b>		ļ	180							
	2170.5040.88	Sanierung Toilettenanlagen	Α	33			90		00	90						
		L	· <del> </del>	<del> </del>	<b>}</b> -	<b></b>	l	L	90							
									_							
			- <b>†</b>	<del> </del> -	ļ	<b></b>		ļ	} <del>-</del>							
									_							
			·†	┨	<del> </del> -	<u></u>	ļ	<b> </b>								
									_							
			·†	<del> </del>	<b>†</b> -	<u> </u>		<b></b>								
									-							
Ĭ			†	<b> </b>	1	f	İ									
									-							
			Ī	<b> </b>	Ī			ļ								
									-							
				]			Ĭ									
L									L							
<u></u>			<u></u>		<u></u>	Į			-							
L	Total	<u> </u>	<u> </u>	<u></u>	<u>L</u>	43	340	L	340	110	20	30	30	30	30	90

## Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 30.09.25

				•											Beti	räge in C	CHF 1'000
1)			2)	3)	4)	5)	6)		[7)			1					
		I	Prio-	1	Fk		Anlagen		Einnah-								
			rität		Fe	Art	im Bau		men	Netto	2025		2027	2028	2029		später
		Sanierung Wasserleitungen, Platzhalter	В	80				250		250		50	50	50	50	50	
*	7101.5292.XX	GWP Erstellen	А	10			5	40		40	40				ĺ		
*	7101.5031.XX	Sanierung Wasserleitung Schulhaus-Haldenweg	В	80				80		80		80			Ì		
	7101.5032.XX	Ersatz Wasserleitung Tägertschistrasse	А	80				185		185	10	175			Ì		
										_							
						<u></u>				-					Ì		
										<u> </u>					Ì		
										-							
										-							
										-							
										-							
										-							
										-							
	Total						5	555	-	555	50	305	50	50	50	50	-

#### Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Note		2														Beti	rage in C	CHF 1'000
KontoNr.         Bezeichnung der Projekte         rität in J. Fe Art im Bau gaben men         Metto 2025         2026         2027         2028         2029         2030 sp           * 7201.5292.X         GEP-Check Planung + Realisierung         A 5         15         15         5         5         5         5         5         5         5         5         5         5         5         5         5         6         10         175         185         10         175         185         185         185         185         10         175         185	1)			2)	3)	4)	5)	6)		7)			1			I		
*       7201.5292.X       GEP-Check Planung + Realisierung       A       5       15       15       10       175       10       175       185								Anlagen	Aus-	Einnah-								
*       7201.5292.X       GEP-Check Planung + Realisierung       A       5       15       15       10       175       10       175       10       175       10       175       10       175       10       175       10       175       10       10       175       10       10       10       10 <th></th> <th></th> <th></th> <th>rität</th> <th>in J.</th> <th>Fe</th> <th>Art</th> <th>im Bau</th> <th>gaben</th> <th>men</th> <th>Netto</th> <th>2025</th> <th>2026</th> <th>2027</th> <th>2028</th> <th>2029</th> <th>2030</th> <th>später</th>				rität	in J.	Fe	Art	im Bau	gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
* 7201.5032.XX Ersatz Abwasserleitung Tägertschistrasse       A 80       185       10 175       175         A 7201.5032.XX Sanierung Abwasserleitungen       B 80       60       30 30       30	*	7201.5292.X	GEP-Check Planung + Realisierung					15	15			5	5	5				
March   Marc	<u></u>			<u></u>				<u></u>			15							
A         7201.5032.XX Sanierung Abwasserleitungen         B         80         60         30	*	7201.5032.XX	Ersatz Abwasserleitung Tägertschistrasse	Α	80				185			10	175					
	ļ	ļ		ļ		ļ		ļ		ļ	185							
	Α	7201.5032.XX	Sanierung Abwasserleitungen	В	80				60						30	30		
	ļ	ļ		<b></b>		ļ		ļ		ļ	60							
	<b>}</b>	<b></b>		· <b>}</b>		ļ		<b></b>		<b>ļ</b> -	<b>├</b>					<del> </del>		
		ļ		<del></del>				<u> </u>	l	<b></b>	<del> </del>							
	<b> </b>			†		<b></b>		†	İ	<b> </b>	t							
											-							
	Ĭ			Ť		<u> </u>		Î	Ī	İ	Ťi					·†		
	L.,			<u> </u>							<u> </u>							
	Ļ	ļ		ļ		ļ		<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>					<u></u>		L
	ļ			· <b>ļ</b>		ļ	<b></b> _	<b></b> -	ļ	ļ	<u> </u>							
	<b></b>			- <b></b> -		ļ		<b>}</b>	ļ	ļ	<del> </del>							
	<b>}</b> -			· <b> </b> -		<b>}</b>		<del> </del>	ļ	<b> </b>	<del></del>							L
				·†		<b> </b>				<b> </b>								
Total   15 260 - 260 15 180 5 30 30 -		Total						15	260	-	260	15	180	5	30	30	-	

bereits beschlossene Projekte mit einem \* bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf <sup>3)</sup> Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

<sup>4)</sup> Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

<sup>&</sup>lt;sup>5)</sup> E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhte Einlagen in WE) <sup>6)</sup> Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

<sup>&</sup>lt;sup>7)</sup> Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Tabelle 3: Sachanlagen des Finanzvermögens

Version vom 30.09.25

		!								Bet	räge in 1'	000 CHF
1)			1	3)	1							
			Prio-	Fk								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität	Fe	Total	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
	ļ		<u> </u>	<u> </u>								
	ļ		<u> </u>	<u> </u>								
	ļ		<u> </u>	ļ								
	ļ		ļ	ļ								
	ļ		<u> </u>	<u> </u>								
	ļ		ļ	ļ								
	ļ		ļ	ļ								
	ļ		ļ	ļ								
	ļ		<b></b>	ļ								
	ļ		<b>.</b>	ļ								
			<b>.</b>	ļ								
	ļ		ļ	ļ		ļ						ļ
	ļ		ļ	ļ		ļ						
	<u> </u>		<b>.</b>	ļ		ļ						
	ļ		<b>.</b>	ļ								
	ļ	<u></u>	ļ	ļ		ļ						
	ļ	<u> </u>	<b>.</b>	ļ		ļ						
	ļ	<u> </u>	. <b></b> -	ļ								
	·}		·}	ļ		<b></b>						
	- <del> </del>		· <b>}</b> -	ļ								ļ
	·}		· <del> </del>	ļ								
	<u> </u>		· <b></b> -	ļ	L							
	ļ		· <b></b> -	ļ	L	<b></b>						
	ļ		· <del> </del>	ļ								
	<del>-</del>		ļ	ļ	<b></b>							
	<b></b>		<b></b>	ļ					<b></b>			
	Total	Sachanlagen			0	0	0	0	0	0	0	0

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> bereits beschlossene Projekte mit einem \* bezeichnen.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf

<sup>3) &</sup>quot;Fk" einsetzen für Projekte mit Folgebetriebskosten und "Fe" für Folgebetriebserlöse (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!

<sup>4)</sup> Einnahmen mit negativem Vorzeichen einsetzen

Einwohnergemeinde Häutligen Version vom 30.09.25

Steuerertrag HRM2	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Mittlere Wohnbevölkerung nach dem zivilrechtlichen Wohnsitzprinzip	265	263	264	267	267	267	267	267	267
Ständige Wohnbevölkerung am 31.12.				267	267	267	267	267	267
x Umrechnungsfaktor in %				58.33 %	58.33 %	58,33 %	58.33 %	58.33 %	58.33 %
= Steuerpflichtige	152	153	156	156	156	156	156	156	156
Steueranlage nat. Personen	1.45	1.45	1.45	1.45	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55
Steueranlage jur. Personen	1.45	1.45	1.45	1.45	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55
Einkommenssteuern							1		
Zuwachsrate pro Jahr				12.70 %	2.24 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %
Steuergesetzrevision									
Steuer pro Pflichtiger	1'821.58	1'714.39	1'654.18	1'864.26	1'905.92	1'944.04	1'982,92	2'022,58	2'063.03
Total	401'477	380'337	374'175	420'995	460'088	469'289	478'675	488'249	498'014
Vermögenssteuern									
Zuwachsrate pro Jahr				40.00 %	2.00 %	2.00 %	2,00 %	0.00.00	0.000/
Steuergesetzrevision				40.00 %	2.00 %	2.00 %	2,00 %	2.00 %	2.00 %
Steuer pro Pflichtiger	219.12	326.44	183.99	257.59	262.74	268.00	273.36	278.82	204 40
Total	48'293	72'421	41'619	58'170	63'425	64'694	65'988	67'307	284.40 68'654
		72421	41013	38 170	03 423	04 054	03 366	67 307	66 654
Juristische Personen (°Erfassungsmöglichkeit: Einzel oder mittels Zuwachsrate pro Ja									
°Gewinnsteuern	646	406	3'861	1'160	1'240	1'240	1'240	1'240	1'240
°Kapitalsteuern	15		18	20	20	20	20	20	20
°Holdingsteuern	0	0	0	0	0	0	0	0	0
°Zuwachsrate pro Jahr									
Total	661	423	3'879	1'180	1'260	1'260	1'260	1'260	1'260
Forderungsverluste allgemeine Gemeindesteuern* [-]	-515	-1'812	-696	-1'000	-1'100	-1'100	-1'100	-1'100	-1'100
Aktive Steuerausscheidungen Einkommen*	3'555	5'310	5'294	5'400	5'600	5'600	5'600	5'600	5'600
Passive Steuerausscheidungen Einkommen*	-15'194	-33'866	-23'064	-24'000	-25'500	-25'500	-25'500	-25'500	-25'500
Pauschale Steueranrechnungen natürliche Personen*	-39	0	0	0	0	0	0	0	0
Rückstellungen für Steuerteilungen natürliche Personen* (Bildung /Auflösung)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aktive Steuerausscheidungen Vermögen*	1'072	642	2'000	1'000	1'100	1'100	1'100	1'100	1'100
Passive Steuerausscheidungen Vermögen*	-1'151	-15'262	-10'745	-10'000	-10'400	-10'400	-10'400	-10'400	-10'400
Quellensteuern* (abzüglich Provision)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quellensteuern ausserhalb der Ertragsabrechnung* (BGSA, Grenzgänger)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aktive Steuerausscheidungen Gewinnsteuern*	814	970	411	700	750	750	750	750	750
Passive Steuerausscheidungen Gewinnsteuern* Pauschale Steueranrechnungen juristische Personen*	0	0		0	0	0	0	0	0
Rückstellungen für Steuerteilungen juristische Personen* (Bildung /Auflösung)		0		0	0	0	0	0	0
Aktive Steuerausscheidungen Kapitalsteuern*	0	0		0	0	0	0	0	0
Passive Steuerausscheidungen Kapitalsteuern*	0	0		0	0			0	0
Quellensteuern juristische Personen*	0	0	-2	0	0	0	0	0	
Eingang abgeschriebene Steuern*	753	472		500	500	500	500	500	500
					000	500	300	300	300
Nettoertrag der ord. GdeSteuern NP	438'251	408'242		451'065	493'713	504'183	514'863	525'756	536'867
Nettoertrag der ord. GdeSteuern JP	1'475			1'880	2'010	2'010	2'010	2'010	2'010
Nettoertrag der ord. GdeSteuern Total	439'726			452'945	495'723	506'193	516'873	527'766	538'877
Steueranlagezehntel NP in CHF	30'224	28'155		31'108	31'852	32'528	33'217	33'920	34'637
Steueranlagezehntel JP in CHF	102			130	130	130	130	130	130
Steueranlagezehntel NP und JP in CHF	30'326	28'251	27'113	31'238	31'982	32'658	33'347	34'049	34'766
*Achtung: Bei diesen Steuerarten werden die Steuerbeträge nicht automatisch der	Steueranlage and	jepasst!							
Anteil direkte Bundessteuer (gem. Art. 2a des Steuergesetzes) > Seite	22	32	62	50	50	50	50	50	50
Abzugsberechtigte Zentrumslasten (der Gemeinden Bern, Biel, Thun, Burgdorf u. Langenthal)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Amtl.Wert aller Liegenschaften mit einfacher LiegSteuer	34'111'180		35'061'250	35'080'000	35'100'000	35'150'000	35'180'000	35'200'000	35'250'000
Harmonisierter Steuerertrag pro Kopf	2'049.20	1'939.20	1'860,81	2'094.83	2'140.94	2'182.92	2'225.63	2'269.16	2'313,69
Harmonisierter Steuerertragsindex (HEI)	71.29	66.96	60.85	67.53	67.56	68.21	69.63	70.14	71.76
Mittlerer harm. Steuerertrag pro Kopf	2'874.37	2'896,04	3'057,89	3'101,96	01400.04	21222 27	01400.05	01005.55	01001
macret narm. Steadlettag pro Kopi	20/4.3/	2 896,04	3/05/.89	3,101,96	3'168.91	3'200.37	3'196.35	3'235.28	3'224.03

Einwohnergemeinde Häutligen
Version vom 30.09.25

				1					
1	Finanzausgleich	(2021/22/23) 2024	(2022/23/24) 2025	(2023/24/25) 2026	(2024/25/26) 2027	(2025/26/27) 2028	(2026/27/28) 2029	(2027/28/29) 2030	Konto HRM2
4.04	(Vollzugsjahr = Dreijahresdurchschnitt)							,	
1.01	Mittlere Wohnbevölkerung gemäss FILAG, Art. 7	264	264	- Contract - Contract		267	267	267	
1.02	Ordentlicher Steuerertrag NP	436'860	411'781			482'987	504'253	514'934	
1.03	Ordentlicher Steuerertrag JP	1'294	2'385	2'520	2'726	1'967	2'010	2'010	
1.04	Zentrumslasten	0	0	0	0	0	0	0	
1.05	Steueranlage nat. Personen	1.4667	1.4500			1.5167	1.5500	1.5500	
1.06	Steueranlage jur. Personen	1.4667	1.4500			1.5167	1.5500	1.5500	
1.07	Harmonisierungsfaktor ord. Steuerertrag NP	1.65	1.65			1.65		1.65	
1.08	Harmonisierungsfaktor ord. Steuerertrag JP	1.65	1.65	1.65		1.65	1.65	1.65	
1.09	Harmonisierungsfaktor Liegenschaftssteuer	1.25	1.25			1.25	1.25	1.25	
1.10	Harm. Ordentlicher Steuerertrag NP	491'248	468'579			525'186		548'156	
1.11	Harm. Ordentlicher Steuerertrag JP	1'460	2'714	2'868		2'140	2'140	2'140	
1.12	Harm. Liegenschaftssteuer	42'812	43'436	43'840	43'851	43'888	43'929	43'971	
1.13	Anteil direkte Bundessteuer	26	39			50	50	50	
1.14	Harm. Steuerertrag Total inkl. Anteil direkte Bundessteuer	535'547	514'768		540'735	571'263	582'904	594'316	
1.15	Harm. Steuerertrag pro Kopf	2'031.15	1'949.88	1'965.47	2'032.84	2'139.56	2'183.16	2'225.90	
1.16	Mittlerer harmonisierter Steuerertrag p.K.	2'826.40	2'943.13	3'041.00	3'124.00	3'165.00	3'189.00	3'211.00	
1.17	Harm. Steuerertrags-Index (HEI)	71.86	66.25	64.63	65.07	67.60	68,46	69.32	
1.18	Disparitätenabbau 37%	77'582	97'020*	105'323	107'392	101'303	99'367	97'318	9300.3622.7 / 4622.7
1.19	HEI nach Disparitätenabbau	82.27	78.74	77.72	78.00	79.59	80.13	80.67	
1.20	Mindestausstattung vor Kürzung HEI 86%	27768	56'419*	66'654	66'519	54'181	49'987	45'676	
1.21	Bilanzsituation pro Kopf	7'938.42	7'807.38'						
1.22	Indexiert/Standardisiert	1.04	0.94						
1.23	Bruttoverschuldungsanteil	11.96	11.17						
1.24	Indexiert/Standardisiert	-0.95	-0.98						
1.25	Nettozinsbelastung	-22.40	-24.65						
1.26	Indexiert/Standardisiert	-2.83	-3.72						
1.27	Zinsbelastungsanteil	-0.46	-0.54						
1.28	Indexiert/Standardisiert	-1.41	-1.32						
1.29	Durchschnitt der 4 Kennzahlen	-1.56	-1.74						
1.30	Kennzahlen-Mix - Kürzung in %	0.00	9.87						
1.31	Kürzung in CHF	0	-5'570	0	0	0	0	0	
1.32	Mindestausstattung nach Kürzung	27768	50'849'	66'654	66'519	54'181	49'987	45'676	9300.4621.5
1.33	Total (+ zu Gunsten / - zu Lasten)	105'350	147'869*	171'977	173'911	155'484	149'354	142'994	
	*Achtung: Provisorischer Prognosewert	•		Änderung geger	nüber Planvariante	2			

\*Achtung: Provisorischer Prognosewert

Änderung gegenüber Planvariante 2

Anmerkung: Allfällige Ausgleichszahlungen für Einbussen bei Gemeindefusionen gemäss Artikel 34 Absatz 1 Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) sind nicht berücksichtigt. Weitere Angaben finden Sie in den Erläuterungen zur Finanzplanungshilfe.

2	Pauschale Abgeltung Zentrumslasten	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
2.01	Pauschale Abgeltung Bern / Biel / Thun	0							
2.02	Total	0	0*						9300.4621.6

\*Achtung: Provisorischer Prognosewert

3	Geografisch-topografischer Zuschuss	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2	
3.01	Zuschuss Fläche p.K. ha (Median 80% = 0.572 p.K. ha) 1.163	10'262								
3.02	Zuschuss Strasse p.K. m' (Median 80% = 12.119 p.K. m') 14.167	4'285	4'152*							
3.03	Zuschuss Total	14'547	14'455	0	0	0	0	0		
3.04	Zuschuss Total, höchstens CHF 1'200 p/K	14'547	14'455	0	0	0	0	0		

Einwohnergemeinde Häutligen Version vom 30,09,25

CITIV	onnergemeinde naudigen							Version vom 30	0.09.25
3.05	Harm. Steuerertrags-Index (HEI)	71.86	66.25	64.63	65.07	67.60	68.46	69.32	1
3.06	HEI - Kürzung in % (ab HEI 140 - HEI 160 linear)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
3.07	Total	14'547	14'455*	0*	0*	0*	0	0	9300.4621.6
	*Achtung: Provisorischer Prognosewert		,	•		'	'		
4	Soziodemografischer Zuschuss	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
4.01	Index (pro Kopf)	257.25	157.09	2020	2021	2020	2023	2030	NOITO I IINWZ
4.02	Index (absolut)	67'828	41'472						
4.03	%-Anteil	0.00894	0.00614						
4.04	Total	1'520	1'075*						9300.4621.6
	*Achtung: Provisorischer Prognosewert		, , , ,						0000.4021.0
	Lastenausgleichssysteme	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
5	Grundlagen		2020	2020	2021	2020	2020		ROITO TIRME
5.01	Zivilrechtliche Wohnbevölkerung	263	264	267	267	267	267	267	
5.02	ÖV-Punkte	0.00	0.00*	0.00					
	*Achtung: Provisorischer Prognosewert			0.00					
6	Lastenausgleich Lehrergehälter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Kindergarten	Canada da Canada da Canada da Canada da Canada da Canada da Canada da Canada da Canada da Canada da Canada da C							
6.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
6.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								
6.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		ol	ol	0	0	0	
6.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		o	0	0	0	0	
6.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0	gem, Kalkulationstool
		12 monato	A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O	0	0	0	0		geni. Raikalationstool
7	Lastenausgleich Lehrergehälter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Basisstufe					~			
7.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
7.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								
7.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate	remementementementement	0	0	ol	0	٥	
7.03	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	Ö	0	0	0	
7.04	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	- 0	gem. Kalkulationstool
7.03	Total Budgetbellag (Hetto)	12 Wonate		U	0	U	0	0 0	gem. Kaikulationstool
8	Lastenausgleich Lehrergehälter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
0	Primarschule								
8.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
8.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								
	Cabuliahu (Budustiahu 4 / Budustiahu) wasan ahaat suf	714		-1	-1				
8.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		0	0	0	0	0	
8.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
8.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0 0	gem. Kalkulationstool
	Lastenausgleich Lehrergehälter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
9	Sekundarstufe I					2020	2020	2000	NOTICO LININE
9.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)		ichian alema chair						
9.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								
			A THE RESERVE OF THE PARTY OF T						

Einwohnergemeinde Häutligen
Version vom 30.09.25

									1
9.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate	daman kabahan Janah pingan	0	0	0	0	0	
9.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
9.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0	gem. Kalkulationstool
6/7/8/9	Total Lastenausgleich Lehrergehälter	12 Monate		0	0	0	0	0	
10	Lastenausgleich Soziales	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
10.01	Franken pro Einwohner	House of a superior	Banko Mikaten Kilanjar	639	651	665	653	653	
10.02	Total		e it deur de la marri de la marri de la marri de la marri de la marri de la marri de la marri de la marri de l El marri de la marri de la marri de la marri de la marri de la marri de la marri de la marri de la marri de la	170'613	173'817	177'555	174'351	174'351	5799.3611
	Selbstbehalt								
10.03	familienergänzende Betreuungsangebote und								
10.04	Total	entementementementementem		0	0	0	0	0	
		And the Control of Con	3.5-4.5.03-6.039-6.039-6.03-6.03-6.03-6.03-6.03-6.03	-	Anderung gegent	iber Planvariante 2			
11	Lastenausgleich EL	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
11.01	Franken pro Einwohner	2024	2023	232	236	241	248	247	ROIILO FIRINZ
11.02	Total			61'944	63'012	64'347	66'216	65'949	5320,3631
	7000	Construction designation of the	Throng distant missis and an addition	01044	00 012	04041	00210	00 040	0020.0001
12	Lastenausgleich Familienzulagen	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
12.01	Franken pro Einwohner		2025	5	5	5	6	2030	KOIILO HKIVIZ
12.02	Total			1'335	1'335	1'335	1'602	1'335	5410.3631
72.02	1000			7 000	7 000	7 000	7 002	7 330	3410.3031
13	Lastenausgleich ÖV	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Kente HDMO
13.01	Franken pro öV-Punkt	2024	2025	396	407	398	398	2030	Konto HRM2
13.01	Anteil öV-Punkte 66,67%			396	407	398	298	404	
13.03	Franken pro Einwohner			51	52	51	51	52	
13.04	Anteil Einwohner 33,33%			13'617	13'884	13'617	13'617	13'884	
13.05	Total			13'617	13'884	13'617	13'617	13'884	6291,3631
						iber Planvariante 2		10 001	020110001
14	Lastenausgleich Neue Aufgabenteilung	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
14.01	Franken pro Einwohner	2024	2023	183	182	181	180	179	KOIILO HKIVIZ
14.02	Total			48'861	48'594	48'327	48'060	47'793	9300.3621.6
	10001			40001	40 004	40 027	40 000	47 700	3300.3021.0
15	Pauschalierung der Interventionskosten	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
10	Bei Gemeinden mit Pro Einwohner:	2024	2023	2020	2021	2020	2025	2030	KOIILO HKIVIZ
15.01	bis zu 1'000 Einwohnern: CHF 0.65	entententinentinententinen		173.55	173.55	173.55	173.55	173.55	
15.02	zwischen 1'001 bis 2'000 Einwohnern: CHF 1.10			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.03	zwischen 2'001 bis 4'000 Einwohnern: CHF 2.50			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.04	zwischen 4'001 bis 10'000 Einwohnern: CHF 4.35			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.05	ab 10'001 Einwohnern: CHF 5.45			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.06	bei der Stadt Thun: CHF 8.50			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.07	bei der Stadt Biel: CHF 18.50			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.08	bei der Stadt Bern: CHF 18,85			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	201 doi: 01dd 20111			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.05 15.06 15.07	ab 10'001 Einwohnern: CHF 5.45 bei der Stadt Thun: CHF 8.50 bei der Stadt Biel: CHF 18.50			0.00 0.00 0.00	0.00 0.00 0.00	0.00 0.00 0.00	0.00 0.00 0.00	0.00 0.00 0.00	

## Tabelle 7: WASSERVERSORGUNG

Funktion (in 4 Stellen):

Version vom

7101 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

Betrieblicher Aufwand   1.0   1.0   1.0   1.0   1.0   1.1   gem. Hilfstab. Aufwand   31 Anschaffungen   0.5   0.								
30 Personalaufwand		2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
311 Anschaffungen								
10.0   10.0   10.0   10.2   10.3   10.5   10.6   2em. Hilfstab. Aufwand   10.5   2em. Hilfstab. Aufwand   2em. Hilfstab. Aufwan		1.0	6000000	1.0	93.000.00	1.0		gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
1	311 Anschaffungen	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
1	314 Unterhalt	10.0	10.0	10.2	10.3	10.5	10.6	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
31 Obriger Sachaufwand		-	-		100,000,000	-		3-stellige SachgrNr. 31x
31 übriger Sachaufwand 2.0 5.0 5.1 5.2 5.2 5.3 5.3 gem. Hilfstab. Aufwand 33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1		-	-	_	-	_	_	
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	31 übriger Sachaufwand	2.0	5.0	5.1	5.2	5.2	5.3	
3 Abschreibungen auf VV gem.HRM2			_	-	-	-	-	
35 Einlage in den Werterhalt 33.6 33.6 33.6 33.6 inkl. Abschr. Erweiterur gem Hilfstab. Aufwand dbriger verr. Aufwand 40.0 37.0 37.2 37.4 37.6 37.7 gem. Hilfstab. Aufwand dbriger verr. Aufwand 97.5 95.5 96.5 97.6 98.7 99.7  Betrieblicher Ertrag 424 Benützungsgebühren Erhöhung(+) Verminderung(-) Benützungsgeb. 424 Anschlusgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet) 42.6 bischer incht an WE angerechnet) 44.5 7.8 9.0 9.6 10.3 10.9 46 Beiträge (Ertragsanteile) 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 gem. Hilfstab. Ertrags 1.0 ibischer incht berücksich 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	33 Abschreibungen auf \/\/\/\ gem HRM2	4.5	8.4	9.0	9.6	10.3	10.0	
36 Beiträge 3612 verr. Verwaltungsaufwand 40.0 37.0 37.2 37.4 37.6 37.7  übriger verr. Aufwand 37.0 37.2 37.4 37.6 37.7  Total betrieblicher Aufwand 37.5 95.5 96.5 97.6 98.7 99.7  Betrieblicher Ertrag  424 Benützungsgebühren Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb. 424 Anschlusgebühren (wwn nicht an WE angerechnet) 425 Entnahmen aus dem Weterhalt 4.5 7.8 9.0 9.6 10.3 10.9 48 Beiträge (Ertragsanteile) 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0  Beitrieblicher Ertrag  1								
3812 verr. Verwaltungsaufwand   40.0   37.0   37.2   37.4   37.6   37.7   37.7   37.7   38.1   37.6   37.7   37.7   38.1   37.6   37.7   38.1   37.6   37.7   38.1   37.6   37.7   38.1   37.6   37.7   38.1   37.6   37.7   38.1   38.8   38.8   39.9   39.4   37.8   37.8   37.7   38.1   38.8   38.8   38.8   39.7   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   39.7   38.1   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.7   38.8   38.8   39.		33.0	33.0	33.0	33.0	33.0	33.0	
Obiger verr. Aufwand		40.0	27.0	27.2	27.4	27.6	27.7	
Retrieblicher Aufwand		40.0	37.0	37.2	37.4	37.0	31.1	
## Retrieblicher Ertrag  ## 424 Benützungsgebühren Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb. ## 424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet) ## 424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet) ## 424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet) ## 424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet) ## 425 Entpale (Rückerstaltungen) ## 45 Enthahmen aus dem Werterhalt ## 4.5 7.8 9.0 9.6 10.3 10.9 ## 46 Beiträge (Ertragsanteile) ## 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 ## 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 ## 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 ## 2		04.5	05.5	06.5	07.6	- 00.7		District flicht berucksternigt
424 Benützungsgebühren	Total betrieblicher Aufwahd	97.5	95.5	90.5	97.0	98.7	99.7	
424 Benützungsgebühren 45.0 48.0 48.0 48.0 48.0 48.0 gem. Hilfstab. Ertragsg Eingabe der Verändert manuelle Eingabe!  424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)  42 übrige Entgelte (Rückerstattungen)  45 Entnahmen aus dem Werterhalt 4.5 7.8 9.0 9.6 10.3 10.9  46 Beiträge (Ertragsanteile)  1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 gem. Hilfstab. Ertragsg SachtgrNr. 2	Batrioblicher Ertrag							
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.  424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)  42 übrige Entgelte (Rückerstattungen)  45 Entnahmen aus dem Werterhalt  4.5 7.8 9.0 9.6 10.3 10.9  46 Beiträge (Ertragsanteile)  1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 gem. Hilfstab. Ertrags 3-stellige SachgrNr. 4  1	Betrieblicher Ertrag							
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.  424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)  42 übrige Entgelte (Rückerstattungen)  45 Entnahmen aus dem Werterhalt  4.5 7.8 9.0 9.6 10.3 10.9  46 Beiträge (Ertragsanteile)  1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 gem. Hilfstab. Ertrags 3-stellige SachgrNr. 4  1	40.4 Danistrumes sahiibran	45.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	non Hilfotoh Estanonanan
## Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet) ## 20 übrige Entgelte (Rückerstattungen) ## 5 Enthahmen aus dem Werterhalt ## 4.5		45.0	48.0	48.0	48.0	48.0	48.0	
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen)								
45 Entnahmen aus dem Werterhalt 4.5 7.8 9.0 9.6 10.3 10.9 46 Beiträge (Ertragsanteile) 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 2								manuelle Eingabe!
46 Beiträge (Ertragsanteile)  1.0  1.0  1.0  1.0  1.0  1.0  1.0  1.		-	55.7.55	-	-	-	-	
1	45 Entnahmen aus dem Werterhalt	4.5	7.8	9.0	9.6	10.3	10.9	
Comparison of the Price of th	46 Beiträge (Ertragsanteile)	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Comparison of the Price of th		-	-	-	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 46x
übriger verr. Ertrag         -         59.9         -         bisher nicht berücksich           ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT         -41.0         -38.7         -38.5         -38.9         -39.4         -39.8           34 Finanzaufwand         -		-	-	-	-	-	_	3-stellige SachgrNr. 46x
Total betrieblicher Ertrag         50.5         56.8         58.0         58.7         59.3         59.9           ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT         -41.0         -38.7         -38.5         -38.9         -39.4         -39.8           34 Finanzaufwand         -         -         -         -         -         -         -         (+) Aufwand           44 Finanzertrag         1.7         1.3         1.3         1.3         1.2         1.2         (+) Ertrag           ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG         1.7         1.3         1.3         1.3         1.2         1.2           OPERATIVES ERGEBNIS         -39.4         -37.4         -37.2         -37.7         -38.1         -38.6           38 ausserordentlicher Aufwand         -         -         -         -         -         -         (+) Aufwand           48 ausserordentlicher Ertrag         27.9         27.9         28.0         28.2         28.3         28.4         (+) Ertrag           AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS         27.9         27.9         28.0         28.2         28.3         28.4	übriger verr. Ertrag	-	-	-	_	_	_	bisher nicht berücksichtigt
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT         -41.0         -38.7         -38.5         -38.9         -39.4         -39.8           34 Finanzaufwand         -         -         -         -         -         -         -         -         (+) Aufwand           44 Finanzertrag         1.7         1.3         1.3         1.3         1.2         1.2         1.2           ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG         1.7         1.3         1.3         1.3         1.2         1.2           OPERATIVES ERGEBNIS         -39.4         -37.4         -37.2         -37.7         -38.1         -38.6           38 ausserordentlicher Aufwand         -		50.5	56.8	58.0	58.7	59.3	59.9	
34 Finanzaufwand       -	y							
34 Finanzaufwand       -	ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-41.0	-38.7	-38.5	-38.9	-39.4	-39.8	
44 Finanzertrag       1.7       1.3       1.3       1.3       1.2       1.2       (+) Ertrag         ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG       1.7       1.3       1.3       1.3       1.2       1.2         OPERATIVES ERGEBNIS       -39.4       -37.4       -37.2       -37.7       -38.1       -38.6         38 ausserordentlicher Aufwand       - <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>								
44 Finanzertrag       1.7       1.3       1.3       1.3       1.2       1.2       (+) Ertrag         ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG       1.7       1.3       1.3       1.3       1.2       1.2         OPERATIVES ERGEBNIS       -39.4       -37.4       -37.2       -37.7       -38.1       -38.6         38 ausserordentlicher Aufwand       - <t< td=""><td>34 Finanzaufwand</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>_</td><td>_</td><td>_</td><td>(+) Aufwand</td></t<>	34 Finanzaufwand	-	-	-	_	_	_	(+) Aufwand
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG         1.7         1.3         1.3         1.3         1.2         1.2           OPERATIVES ERGEBNIS         -39.4         -37.4         -37.2         -37.7         -38.1         -38.6           38 ausserordentlicher Aufwand         - <t< td=""><td>44 Finanzertrag</td><td>1.7</td><td>1.3</td><td>1.3</td><td>1.3</td><td>12</td><td>12</td><td></td></t<>	44 Finanzertrag	1.7	1.3	1.3	1.3	12	12	
OPERATIVES ERGEBNIS         -39.4         -37.4         -37.2         -37.7         -38.1         -38.6           38 ausserordentlicher Aufwand 48 ausserordentlicher Ertrag         - <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1.0</td> <td></td> <td></td> <td>(*) Emag</td>					1.0			(*) Emag
OPERATIVES ERGEBNIS         -39.4         -37.4         -37.2         -37.7         -38.1         -38.6           38 ausserordentlicher Aufwand 48 ausserordentlicher Ertrag         - <td>ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG</td> <td>1.7</td> <td>1.3</td> <td>1.3</td> <td>1.3</td> <td>1.2</td> <td>1.2</td> <td></td>	ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	1.7	1.3	1.3	1.3	1.2	1.2	
38 ausserordentlicher Aufwand (+) Aufwand (+) Ertrag 27.9 27.9 28.0 28.2 28.3 28.4 (+) Ertrag 40 27.9 27.9 28.0 28.2 28.3 28.4								
48 ausserordentlicher Ertrag 27.9 27.9 28.0 28.2 28.3 28.4 (+) Ertrag  AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS 27.9 27.9 28.0 28.2 28.3 28.4 (+) Ertrag	OPERATIVES ERGEBNIS	-39.4	-37.4	-37.2	-37.7	-38.1	-38.6	(ACCUMPTED AT AT A TANK A MATERIAL AT A TANK A MATERIAL AT A TANK A MATERIAL AT A TANK A MATERIAL AT A TANK A
48 ausserordentlicher Ertrag 27.9 27.9 28.0 28.2 28.3 28.4 (+) Ertrag  AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS 27.9 27.9 28.0 28.2 28.3 28.4 (+) Ertrag								
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS 27.9 27.9 28.0 28.2 28.3 28.4		-	-	-	-	-	-	
	48 ausserordentlicher Ertrag	27.9	27.9	28.0	28.2	28.3	28.4	(+) Ertrag
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG -11.5 -9.5 -9.2 -9.5 -9.8 -10.2	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	27.9	27.9	28.0	28.2	28.3	28.4	
GESAWITERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG -11.5 -9.5 -9.2 -9.5 -9.8 -10.2	CECAMTERCERNIA ERFOLOGRECIANINA			^ ^	^ =		100	
	GESAWITERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-11.5	-9.5	-9.2	-9.5	-9.8	-10.2	

#### Eckdaten / Übersicht Wasserversorgung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	120%	120%	120%	120%	120%	120%	gesetzliches Minimum: 60 %
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)		-0.6					max. bis Höhe Restbestand WE
Kostendeckungsgrad	87%	90%	90%	90%	90%	90%	Ertrag in % Aufwand (ohne
							Aufwands-/Ertragsüberschuss)
Selbstfinanzierung	22.1	24.7	24.4	24.1	23.7	23.4	Einl. + Abschr Entn. + Ergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	45%	8%	49%	48%	47%	47%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	434.4	425.0	415.8	406.2	396.4	386.2	
Bestand Werterhalt	397.4	423.2	447.7	471.6	495.0	517.6	
- in % Wiederbeschaffungswerte	17.8%	18.9%	20.0%	21.1%	22.1%	23.1%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	5.4	50.5	347.1	388.1	428.5	468.2	
Nettoinvestitionen	49.6	305.0	50.0	50.0	50.0	50.0	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	4.5	8.4	9.0	9.6	10.3	10.9	auf best. und neuem VV
\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	F0 -	0.47.4	000.1	100 =	100.0	F07.0	
Verwaltungsvermögen per 31.12.	50.5	347.1	388.1	428.5	468.2	507.3	

#### Tabelle 7: ABWASSERENTSORGUNG

Funktion (in 4 Stellen):

Version vom

30.09.25 Beträge in CHF 1'000

7201

		2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
	Betrieblicher Aufwand							
	Personalaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	Anschaffungen		-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314	Unterhalt	5.0	5.0	5.1	5.2	5.2	5.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
		-	-	-	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 31x
		-	-	-	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 31x
	übriger Sachaufwand	1.5	1.5	1.5	1.5	1.6	1.6	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33	Abschreibungen auf VV gem.HRM2	3.4	5.6	8.6	8.9	9.3	9.3	best. und neues VV.
35	Einlage in den Werterhalt	27.3	27.3	27.3	27.3	27.3	27.3	inkl. Abschr. Erweiterungsinvest.
36	Beiträge	22.0	23.0	23.1	23.2	23.3		gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612	verr. Verwaltungsaufwand	3.0	3.2	3.2	3.2	3.2		gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Aufwand	62.2	65.6	68.8	69.4	70.0	70.3	Donor more porable and the
	Betrieblicher Ertrag							
		31.792.775	7.00 mg					
424	Benützungsgebühren	62.0	55.0	55.0	55.0	55.0	55.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
	Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)							manuelle Eingabe!
42	übrige Entgelte (Rückerstattungen)	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	
45	Entnahmen aus dem Werterhalt	3.4	14.3	17.6	17.9	18.3	18.3	
46	Beiträge (Ertragsanteile)	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
		-	-	_	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 46x
		-	_	-	-	_	-	3-stellige SachgrNr. 46x
	übriger verr. Ertrag	-	_	_	_	_	_	bisher nicht berücksichtigt
	Total betrieblicher Ertrag	66.4	70.3	73.6	74.0	74.3	74.3	Donot Mork Sorgonolomige
	ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	4.2	4.7	4.8	4.5	4.3	4.1	
34	Finanzaufwand	_		_	_	_	_	(+) Aufwand
44	Finanzertrag	0.8	0.6	0.6	0.6	0.6	0.7	(+) Ertrag
	· man_ondag	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.7	(· ) Errag
	ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	0.8	0.6	0.6	0.6	0.6	0.7	
		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	011	
	OPERATIVES ERGEBNIS	5.0	5.3	5.4	5.2	4.9	4.7	
		41404 2.0 2.00 2.00						
38	ausserordentlicher Aufwand	-	_	_	_	_	_	(+) Aufwand
	ausserordentlicher Ertrag	_	_	_	_	_	_	(+) Ertrag
	ausser and a management							(1) Enrag
	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS					<u>-</u>	•	
	ACCULATION DE LA COLONIO						<u></u>	
	GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	5.0	5.3	5.4	5.2	4.9	4.7	
			0.0	0.1		7.0	-01	

#### Eckdaten / Übersicht Abwasserentsorgung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	60%	60%	60%	60%	60%	60%	gesetzliches Minimum: 60 %
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)		8.7	9.0	9.0	9.0		max. bis Höhe Restbestand WE
Kostendeckungsgrad	108%	108%	108%	107%	107%	107%	Ertrag in % Aufwand (ohne
							Aufwands-/Ertragsüberschuss)
Selbstfinanzierung	32.3	23.9	23.7	23.5	23.3	23.1	Einl. + Abschr Entn. + Ergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	216%	13%	475%	78%	78%	100%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
							]
Bestand Rechnungsausgleich	92.1	97.4	102.8	108.0	113.0	117.7	
	<b>TO 1 0</b>	2222					
Bestand Werterhalt	594.9	608.0	617.7	627.1	636.1	645.1	
- in % Wiederbeschaffungswerte	18.2%	18.6%	18.9%	19.2%	19.4%	19.7%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	19.1	30.7	205.1	201.6	222.6	243.3	
Nettoinvestitionen	15.0	180.0	5.0	30.0	30.0	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	3.4	5.6	8.6	8.9	9.3	9.3	auf best. und neuem VV
							_
Verwaltungsvermögen per 31.12.	30.7	205.1	201.6	222.6	243.3	234.0	]

#### Einwohnergemeinde Häutligen

#### Tabelle 7: ABFALLWIRTSCHAFT

Funktion (in 4 Stellen):

Version vom

Beträge in CHF 1'000

7301

30.09.25

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	1.7	1.7	1.7	1.7	1.7	1.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0		gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 31x
31 übriger Sachaufwand	11.6	12.6	12.8	13.0	13.2	13.4	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	-	-	-	-	-	-	best. und neues VV.
36 Beiträge	11.0	11.0	11.1	11.1	11.2		gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand							bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	27.3	28.3	28.5	28.8	29.1	29.4	automatische Berechnung
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	19.0	19.0	19.0	19.0	19.0	19.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen)	5.8	4.7	4.7	4.7	4.7	4.7	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige SachgrNr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	25.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	automatische Berechnung
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-2.1	-4.1	-4.4	-4.7	-5.0	-5.3	
34 Finanzaufwand		-				-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	
OPERATIVES ERGEBNIS	-2.0	-4.0	-4.3	-4.6	-4.9	-5.2	
38 ausserordentlicher Aufwand							(1) Aufward
	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	•	•	-		
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-2.0	-4.0	-4.3	-4.6	-4.9	-5.2	
GESAM TERGEDNIS ERPOLUSKECHNUNG	-2.0	-4.0	-4.3	-4.6	-4.9	-5.2	

Eckdaten / Übersicht Abfallwirtschaft

2025 2026 2027 2028 2029 2030 Bemerkungen

Kostendeckungsgrad	93%	86%	85%	84%	83%	82%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung Selbstfinanzierungsgrad	-2.0 -1%	-4.0 -1%	-4.3 -1%	-4.6 -1%	-4.9 -1%		Abschreibungen + Gesamtergebn. Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	56.1	52.1	47.9	43.3	38.4	33.2	
	00.1	02.1	47.0	40.0	00.4		,
Verwaltungsvermögen per 1.1.	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	-	-	-	-	-	-	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	-		_	<u>-</u>	-	-	

Version vom 30.09.25 Seite 1

Beträge in CHF 1'000

## Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

0 1 2 3 4 5	Text Allgemeine Verwaltung öffentliche Ordnung/Sicherheit Bildung Kultur, Sport, Freizeit, Kirche Gesundheit Soziale Sicherheit Verkehr Umwelt u. Raumordnung	2025 184.8 27.8 497.4 6.7 1.4 254.3 42.0 21.5	2026 196.7 36.8 487.7 5.6 1.3 258.8 55.0	2027 176.3 37.1 491.4 5.7 1.4 263.2	2028 178.6 37.4 495.0 5.7 1.4	2029 180.9 37.7 498.7 5.8 1.4	2030 183.3 38.0 502.4 5.8 1.4	total -0.8% 36.6% 1.0% -12.9% 4.5%	pro Jahr -0.2% 6.4% 0.2% -2.7%
1 2 3 4 5 6	öffentliche Ordnung/Sicherheit Bildung Kultur, Sport, Freizeit, Kirche Gesundheit Soziale Sicherheit Verkehr Umwelt u. Raumordnung	27.8 497.4 6.7 1.4 254.3 42.0	36.8 487.7 5.6 1.3 258.8	37.1 491.4 5.7 1.4	37.4 495.0 5.7 1.4	37.7 498.7 5.8	38.0 502.4 5.8	36.6% 1.0% -12.9%	6.4% 0.2% -2.7%
2 3 4 5 6	Bildung Kultur, Sport, Freizeit, Kirche Gesundheit Soziale Sicherheit Verkehr Umwelt u. Raumordnung	497.4 6.7 1.4 254.3 42.0	487.7 5.6 1.3 258.8	491.4 5.7 1.4	495.0 5.7 1.4	498.7 5.8	502.4 5.8	1.0% -12.9%	0.2% -2.7%
3 4 5 6	Kultur, Sport, Freizeit, Kirche Gesundheit Soziale Sicherheit Verkehr Umwelt u. Raumordnung	6.7 1.4 254.3 42.0	5.6 1.3 258.8	5.7 1.4	5.7 1.4	5.8	5.8	-12.9%	-2.7%
4 5 6	Gesundheit Soziale Sicherheit Verkehr Umwelt u. Raumordnung	1.4 254.3 42.0	1.3 258.8	1.4	1.4			AND DESCRIPTION OF A SHARE OF A S	
5 6	Soziale Sicherheit Verkehr Umwelt u. Raumordnung	254.3 42.0	258.8			1.4	1.4	1 50%	0.00/
6	Verkehr Umwelt u. Raumordnung	42.0	the state of the s	263.2				4.5 /6	0.9%
	Umwelt u. Raumordnung		55.0	200.2	268.4	267.4	267.0	5.0%	1.0%
7		21 5	35.0	55.8	56.2	56.8	57.7	37.4%	6.6%
	\	21.5	17.5	17.6	17.7	17.8	18.0	-16.4%	-3.5%
8	Volkswirtschaft	3.2	4.1	4.1	4.2	4.3	4.3	35.0%	6.2%
	Finanzen und Steuern	136.8	158.4	131.4	129.9	128.4	128.4	-6.1%	-1.3%
	steuerfinanzierter Aufwand:	1'175.7	1'221.9	1'183.9	1'194.5	1'199.3	1'206.4	2.6%	0.5%
	Spezialfinanzierungen:								
	Feuerwehr	_	_	_	_	_	_		
	Kabelfernsehen	_	_	_	_	_	_		
	Abwasserentsorgung	67.2	70.9	74.2	74.6	75.0	75.0	11.6%	2.2%
	Wasserversorgung	91.5	95.5	96.5	97.6	98.7	99.7	8.9%	1.7%
	Reserve Spezfin. mit WE 1	-		-		-	-	0.070	1.7 70
	Reserve Spezfin. mit WE 2	_	_		_	-	_		
	Abfallentsorgung	27.3	28.3	28.5	28.8	29.1	29.4	8.0%	1.6%
	Elektrizitätsversorgung	-	-	-	-	-	-	0.070	11070
	Gasversorgung	_	_	_	_	-	_		
	Reserve Spezialfinanzierung 1	_	-	_	-	-	_		
	Reserve Spezialfinanzierung 2	_	-	-	-	_	_		
	gebührenfinanzierter Aufwand:	186.0	194.6	199.3	201.0	202.8	204.2	9.8%	1.9%
	Aufwand total	1'361.7	1'416.5	1'383.2	1'395.5	1'402.0	1'410.6	3.6%	0.7%

Version vom 30.09.25 Seite 2 Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung Beträge in CHF 1'000 **ERTRAG** Wachstumsrate **Funktion Text** 2025 2026 2027 2028 2029 2030 total pro Jahr Allgemeine Verwaltung 17.7 18.2 18.2 18.2 3.5% 18.3 18.3 0.7% 23.0 1 öffentliche Ordnung/Sicherheit 1.8% 21.0 23.0 23.0 23.0 23.0 9.5% 2 Bildung 165.9 168.9 169.7 170.4 171.2 172.0 3.7% 0.7% 3 Kultur, Sport, Freizeit, Kirche 0.5 0.5 0.5 0.4% 0.5 0.5 0.5 2.0% Gesundheit 4 5 Soziale Sicherheit 8.2 8.2 8.2 8.3 8.3 8.3 2.0% 0.4% 6 Verkehr 2.5 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 18.5% 3.4% Umwelt u. Raumordnung 7 1.5 1.5 1.5 1.5 2.0% 1.5 1.5 0.4% Volkswirtschaft 8 13.5 15.0 15.1 15.1 15.2 15.2 12.9% 2.5% 9 Finanzen und Steuern 884.7 968.7 947.7 940.5 945.8 951.1 7.5% 1.5% steuerfinanzierter Ertrag: 1'206.8 1'115.5 1'186.7 1'180.5 1'186.7 1'193.0 6.9% 1.4% Spezialfinanzierungen: 150 Feuerwehr 3321 Kabelfernsehen Abwasserentsorgung 720 67.2 70.9 74.2 74.6 75.0 75.0 11.6% 2.2% Wasserversorgung 710 91.5 95.5 96.5 97.6 98.7 99.7 8.9% 1.7% Reserve Spezfin. mit WE 1 --Reserve Spezfin, mit WE 2 Abfallentsorgung 730 27.3 28.3 28.5 28.8 29.1 29.4 8.0% 1.6% Elektrizitätsversorgung 8711 Gasversorgung 8721 Reserve Spezialfinanzierung 1 \_ Reserve Spezialfinanzierung 2 gebührenfinanzierter Ertrag: 186.0 194.6 199.3 201.0 202.8 204.2 9.8% 1.9% Ertrag total 1'301.5 1'381.5 1'401.4 1'386.0 1'389.5 1'397.2 7.4% 1.4% Handlungsspielraum -13.4 Mittel: -60.2 -15.1 2.8 -14.0 -18.7 -12.5(allg. Haushalt vor neuen Invest.)

# Einwohnergemeinde Häutligen

## Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach Sachgruppen

Sachgr.	Aufwand nach Sachgruppen:	2025	2026	2027	2028	2029	2030	total	pro Jahr				
30	Personalaufwand	140.6	151.3	153.2	155.1	157.0	159.0	13.1%	2.5%				
31	Sach-/Betriebsaufwand	266.1	272.6	253.6	257.4	261.3	265.2	-0.4%	-0.1%				
33	Abschreibungen Verw.vermögen	7.9	7.9	7.9	6.4	4.9	4.9	-37.8%	-9.1%				
34	Finanzaufwand	42.1	63.0	36.1	36.2	36.4	36.5	-13.4%	-2.8%				
35	Einlagen in Fonds und SF	71.6	61.6	61.9	62.2	62.5	62.8	-12.2%	-2.6%				
36	Transferaufwand	764.9	775.4	782.0	789.0	790.1	792.0	3.5%	0.7%				
37	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	-	-						
38	ausserordentlicher Aufwand	45.0	45.0	45.2	45.5	45.7	45.9	2.0%	0.4%				
39	Interne Verrechnungen	21.3	21.3	21.3	21.3	21.3	21.3	0.0%	0.0%				
	Future week Cookersum on												
40	Ertrag nach Sachgruppen:	507.4	500.0	5040									
40	Fiskalertrag	537.4	583.3	594.2	605.4	616.7	628.2	16.9%					
41	Regalien und Konzessionen	12.0	12.0	12.1	12.1	12.2	12.2	2.0%	0.4%				
42	Entgelte	169.3	166.6	166.6	166.6	166.6	166.6	-1.6%	-0.3%				
43	verschiedene Erträge	-	-	-	-	-	-						
44	Finanzertrag	189.3	195.6	195.9	196.2	196.5	196.8	4.0%	0.8%				
45	Entnahmen aus Fonds und SF	25.8	30.2	30.4	30.5	30.7	30.8	19.3%	3.6%				
46	Transferertrag	288.2	302.9	305.4	287.7	282.2	276.5	-4.1%	-0.8%				
47	Durchlaufende Beiträge	-	-	-		•	-						
48	ausserordentlicher Ertrag	60.7	82.9	49.1	49.3	49.5	49.7	-18.1%	-3.9%				
49	interne Verrechnungen	21.3	21.3	21.3	21.3	21.3	21.3	0.0%	and the first country of the same of the s				

## Einwohnergemeinde Häutligen

# Tabelle 9: Mittelflussrechnung

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

			1					
	Mittelzuflüsse (+) und Mittelabflüsse (-)	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
4	Deptand Singing Mittal non 1.1	000	474	0	0	0		name van Liifetala Dantvarda
1.	Bestand flüssige Mittel per 1.1.	236	174	0	0	0		gemäss Hilfstab. Bestände
2.	neues Fremdkapital/flüssige Mittel per 1.1.	0	0	-104	-112	-164	-218	Endbestand Vorjahr + Veränderung lfd. Jahr
3.	Mittelzu-/-abflüsse aus betrieblicher Tätigkeit:	12	27	77	58	56	54	
4.	davon steuerfinanzierter Haushalt	-40	-17	33	15	14	13	inkl. Folgekosten neue Investitionen
5.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	52	45	44	43	42	41	Folgekosten u.Einlagen (+) / Entnahmen (-)
6.	Mittelzu-/-abflüsse aus Investitionstätigkeit:	-175	-505	-85	-110	-110	-80	
7.	davon steuerfinanzierter Haushalt	-110	-20	-30	-30	-30	-30	Investitionen und Sachanl. Finanzvermögen
8.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	-65	-485	-55	-80	-80		gemäss Tab. 2, Investitionen
9.	Mittelzu-/-abflüsse aus Finanzierungstätigkeit:	100	200	0	0	0	0	
10.	davon Ergebnis aus Finanzierung	0	0	0	0	0	0	
11.	davon Finanzanlagen	100	200	0	0	0	0	gem. Hilfstab. Bestände
	-							
12.	davon Aktivzins neuer Bestand flüssige Mittel	0	0	0	0	0	0	
13.	davon Passivzins neues Fremdkapital	0	0	-2	-2	-3	-3	
14.	Bestand flüssige Mittel per 31.12.	174	0	0	0	0	0	
15.	Bestand neues Fremdkapital per 31.12.		-104	-112	-164	-218	-244	

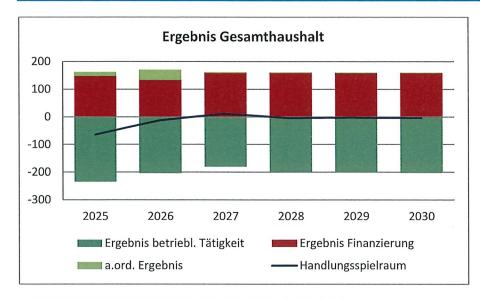
## Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - allgemeiner Haushalt

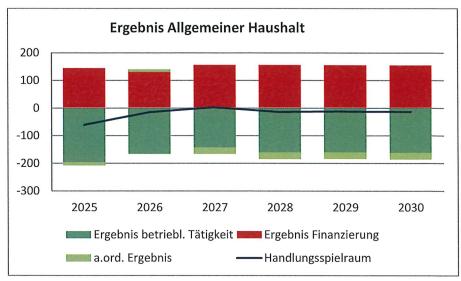
Version vom 30.09.25

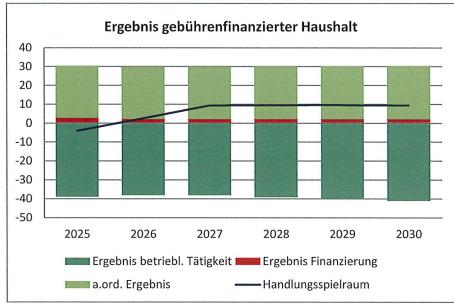
		Beträge in CHF 1'000									
	Prognos										
	2025	2026	2027	2028	2029	2030					
4 Eufolgogochmung (ohno Folgogocton)											
1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)	-193	-156	-131	-148	-146	-147					
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit     Ergebnis aus Finanzierung	145	131	158	158	158	158	1				
	-48		27	100	12	11	1				
operatives Ergebnis	-46 -12	-25 10		-24	-24		total:				
1.c ausserordentliches Ergebnis  1.d Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-12	-15	-24 3	-24	-24			-112			
n.d Gesamtergesins Enorgary, office i organosten	-00	-10	3	-14	-10	-13		-114			
2. Investitionen und Finanzanlagen											
2.a steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	110	20	30	30	30	30					
2.b Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0					
3. Finanzierung von Investitionen/Anlagen											
3.a neuer Fremdmittelbedarf	0	104	112	164	218						
3.b bestehende Schulden	0	0	0	0	0	_					
3.c total Fremdmittel kumuliert	0	104	112	164	218	244	1				
4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen											
4.a Abschreibungen	4	11	10	12	14	15					
4.b Zinsen gemäss Mittelfluss	4	0	12	13	14	15	1				
4.c Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	_	total:				
4.d Total Investitionsfolgekosten	0	11	14	15		18		78			
4.e Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-60	-15	3	-14				-112			
4.f Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten	-64	-15	-11	-14				-190			
4.1 Gesamtergebins Enorgary, mit i orgenosten	-04	-20	-111	-23	-23	-31		-190			
5. Finanzpolitische Reserve							total:				
5.a Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve	-64	-26	-11	-29	-29	-31		-190			
5.b Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)	0	0	0	0	0	0	j	0			
5.c Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)	0	0	0	o	o	0		0			
5.d Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-64	-26	-11	-29	-29	-31		-190			
6. Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZI)							total:				
6.a 1 StAnZI	31	32	33	33	34			33			
6.b Gesamtergebnis in StAnZI.	-2.0	-0.8	-0.3	-0.9	-0.9	-0.9	/ <b> </b>	-1.0			

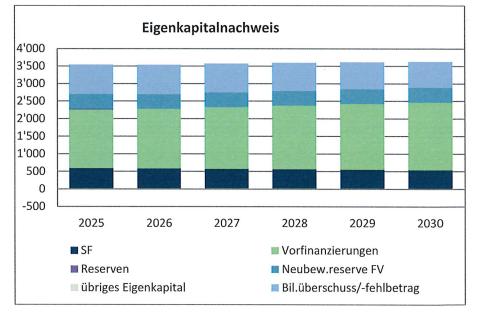
#### Einwohnergemeinde Häutligen

#### GRAFIKEN









# Tabelle 11: PLANBILANZ

Version vom

30.09.25

Beträge in CHF 1'000

Prognose periode Prognose periode											
	Basisjahr	2025	2026	2027	2028	2029					
TOTAL AKTIVEN	3'918.4	3'828.4	3'926.9	3'974.5	4'046.7	4'118.5	4'				
Finanzvermögen	3'647.3	3'402.1	3'028.4	3'028.4	3'028.4	3'028.4	3'(				
Veränderung		-245.2	-373.7	0.0	0.0	0.0					
Verwaltungsvermögen	271.1	426.2	898.4	946.1	1'018.3	1'090.1	1'				
Veränderung		155.2	472.2	47.6	72.2	71.8					
davon Verwaltungsvermögen aus:											
Allgemeiner Haushalt	153.5	294.5	295.6	305.9	316.7	328.1					
Wasserversorgung	0.0	50.1	346.7	387.7	428.1	467.8					
Abwasserentsorgung	19.1	46.1	220.5	217.0	238.0	258.7					
Abfall	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0					
Elektrizität	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0					
Gasversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0					
Kabelfernsehen	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0					
Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0					
Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0					
Reserve SF 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0					
Reserve SF 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0					
Feuerwehr (zweiseitige SF)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0					
TOTAL PASSIVEN	3'918.4	3'828.4	3'926.9	3'974.5	4'046.8	4'118.6	4'				
Fremdkapital	375.1	292.2	396.1	404.1	456.5	510.4					
Veränderung		-82.9	103.9	8.0	52.4	53.9					
davon Fremdkapital aus:											
kurzfristiges Fremdkapital	333.4	250.5	250.5	250.5	250.5	250.5					
langfristiges Fremdkapital best.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0					
langfristiges Fremdkapital neu	0.0	0.0	103.9	111.8	164.2	218.2					
Eigenkapital	3'543.3	3'536.2	3'530.8	3'570.5	3'590.3	3'608.2	3'				
Veränderung		-7.1	-5.4	39.7	19.8	17.9					
(vgl. Eigenkapitalnachweis!)	ii .										

#### Tabelle 12: EIGENKAPITALNACHWEIS

Version vom

Beträge in CHF 1'000

30.09.25

		Prognos	a nario da									Beträge	in CHF 1'000
	2024	202		20:	26	202	7	202	28	202	9	203	o I
	Basisjahr		Endbestand	Veränderung		Veränderung	Endbestand	Veränderung			Endbestand		Endbestand
29 Eigenkapital	3'543		3'536		3'531		3'570		3'590		3'608		3'622
290 Spezialfinanzierungen													
29000 Spezialfinanzierungen im EK	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
29000 Feuerwehr, zweiseitig	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
29001 Wasserversorgung	445.9	-11.5	434.4	-9.5	425.0	-9.2	415.8	-9.5	406.2	-9.8	396.4	-10.2	386.2
29002 Abwasserentsorgung	87.1	5.0	92.1	5.3	97.4	5.4	102.8	5.2	108.0	4.9	113.0	4.7	117.7
29003 Abfallentsorgung	58.1	-2.0	56.1	-4.0	52.1	-4.3	47.9	-4.6	43.3	-4.9	38.4	-5.2	33.2
29004 Elektrizitätsversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Gasversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Kabelversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Übertragung VV nach Art. 85a	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
292 Globalbudgetbereiche													
2920x Rücklagen in Globalbudgetb.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
293 Vorfinanzierungen				a.									
29300 Allgemeiner Haushalt	664.4	12.2	676.6	-10.0	666.6	24.2	690.7	24.3	715.0	24.5	739.5	24.6	764.1
29300 Allg. Haushalt (Reserve 1)	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29300 Allg. Haushalt (Reserve 2)	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29301 Wasserversorgung Werterhalt	368.3	29.1	397.4	25.8	423.2	24.6	447.7	23.9	471.6	23.3	495.0	22.7	517.6
29302 Abwasserentsorgung Werterhalt	571.0	24.0	594.9	13.1	608.0	9.8	617.7	9.4	627.1	9.0	636.1	9.0	645.1
2930x Reserve SF WE 1 Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2930x Reserve SF WE 2 Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
294 Reserven													
29400 Finanzpolitische Reserve	28.3	0.0	28.3	0.0	-3.6	0.0	-3.6	0.0	-3.6	0.0	-3.6	0.0	-3.6
296 Neubewertungsreserve FV													
29600 Neubewertungsreserve FV	285.3		285.3		285.3		285.3		285.3		285.3		285.3
29601 Schwankungsreserve	134.3		134.3		134.3		134.3		134.3		134.3		134.3
2961x Marktwertreserve	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
298 übriges Eigenkapital													
2980x übriges Eigenkapital	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag			836.7		842.5		831.8		802.9		773.8		742.3
29990 kumulierte Ergebnisse Vorjahre	900.7	-64.0	836.7	-26.1	842.5	-10.7	831.8	-28.9	802.9	-29.1	773.8	-31.5	742.3

## Tabelle 15: ABSCHREIBUNGSTABELLE

41	1	I	1		1	lov	lov i					ellage III C	111 1000
1)						2)	3)						
			Total:				Anlagen						
	KontoNr.	Projekt	Ausg.	Einn.	Netto		im Bau	2025	2026	2027	2028	2029	2030
*	7900.5292.XX	Ortsplanung Teilrevision	30	-	30	VV	43	53	65	58	51	44	36
						Abschr.		-	7	7	7	7	7
	7900.5292.XX	Ortsplanung Änderung in der Bestandeszone	10	-	10	VV	-	9	8	7	6	5	4
						Abschr.		1	1	1	1	1	1
	2170.5040.XX	Schulhaus, Tankraumsanierung	30	-	30	VV	-	-	-	29	28	27	26
						Abschr.		( <u>-</u> )	-	1	1	1	1
A	2170.5040.XX	Schulhaussanierung gem. Zustandsanalyse	180	-	180	VV	-	-	-	-	29	57	85
						Abschr.		-	-	-	1	2	3
*	2170.5040.XX	Sanierung Toilettenanlagen	90	-	90	VV	-	87	85	82	79	76	74
						Abschr.		3	3	3	3	3	3
			-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
			-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
			-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
			-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
			-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.		-	-	-	-	-	-
			-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr.			-	-		-	-
			-	-	-	VV Absolut	-	-	-	-	-	-	-
						Abschr. VV		-	-	-	7	-	- 1
			-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
	Total	Abschreibungen	340		340	Abschr.	43	4	11	12	13	14	15
	l	Bestand neues Verwaltungsvermögen	1 340		340		43					1	
		Veränderung neues Verwaltungsvermögen						149 <i>14</i> 9	158 9	176	193 <i>17</i>	209	225
		veranderung nedes verwaltungsvermogen	<u> </u>	<u> </u>	1	I		149	9	18	17	16	15

## Tabelle 15: ABSCHREIBUNGSTABELLE

										_		Be	trage in C	HF 1'000
1)			2)				3)	<sup>4)</sup> früher:					1	
				Total:				Anlagen						
	KontoNr.	Projekt	Art	Ausg.	Einn.	Netto		im Bau	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Α	7101.5031.XX	Sanierung Wasserleitungen, Platzhalter		250	-	250	VV	-	-	49	98	146	194	241
							Abschr.		-	1	1	2	3	3
*	7101.5292.XX	GWP Erstellen		40	-	40	VV	5	40	36	31	27	22	18
							Abschr.		4	4	4	4	4	4
*	7101.5031.XX	Sanierung Wasserleitung Schulhaus-Haldenweg		80	-	80	VV	-	-	79	78	77	76	75
							Abschr.		-	1	1	1	1	1
	7101.5032.XX	Ersatz Wasserleitung Tägertschistrasse		185	-	185	VV	-	10	183	180	178	176	173
							Abschr.		-	2	2	2	2	2
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-		-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	_		-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-		-	-	-
							Abschr. VV		-	-		-		-
				-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
						_	Abschr. VV		-		-	-		-
							Abschr.	-	_	-		_		•
				-	_	_	VV					_	-	
							Abschr.	_	_	_	_	_	_	-
				-			VV	_		_	_	_		
							Abschr.							
				-	-	-	VV	_	_	_	_	_	_	_
							Abschr.		_	_	_	_	_	_
	Total	Abschreibungen		555		555		5	4	8	9	10	10	11
		Bestand neues Verwaltungsvermögen							50	347	388	428	468	507
		Veränderung neues Verwaltungsvermögen							50	297	41	40	40	39

## Tabelle 15: ABSCHREIBUNGSTABELLE

												De	uaye III C	יחר ז'טטט
1)			2)				3)	<sup>4)</sup> früher:						
				Total:				Anlagen						
	KontoNr.	Projekt	Art	Ausg.	Einn.	Netto		im Bau	2025	2026	2027	2028	2029	2030
*	7201.5292.X	GEP-Check Planung + Realisierung		15	-	15	VV	15	20	25	24	18	12	6
							Abschr.		-	-	6	6	6	6
*	7201.5032.XX	Ersatz Abwasserleitung Tägertschistrasse		185	-	185	VV	-	10	183	180	178	176	173
							Abschr.		-	2	2	2	2	2
Α	7201.5032.XX	Sanierung Abwasserleitungen		60	-	60	VV	-	-	-	-	30	59	58
							Abschr.		_	=	-	0	1	1
				-	-	-	VV	-	-	- 1	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
			l	-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	- 1	_	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	- 1
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	- 1	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
		1		-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	_	-
	Total	Abschreibungen		260	-	260		15	•	2	8	9	9	9
		Bestand neues Verwaltungsvermögen							30	208	205	226	247	238
		Veränderung neues Verwaltungsvermögen							30	178	-3	21	21	-9